



# NEWS

## Winter 2020 Issue ■ Chinese Translation

### 主席致辞

Chanannait Paisansathan, MD MHA

胡正芳 方婧涵 译 张炜 韩如泉 校

在我就任 SNACC 主席之前，SNACC 就已经是一个由医生和科学家组成的、集合了多元文化和跨国合作的协会，这让我印象深刻。作为一个全球性的组织，我们一直致力于为患者提供全球化的医疗服务。随着人口老龄化，越来越多的脑和脊髓疾病患者需要手术治疗，这可能会在未来十年内成为全球的紧迫问题。

迫于资金压力（这在非营利组织中并不少见），SNACC 于 2019 年 9 月在亚利桑那州举行第一次独立的年会。此次会议加强了成员间的沟通，大家多数时间都在探讨未来的研究方向和教育理念。或许这才是让我们密切彼此联系的正确方式。此外，在 2020 年初，SNACC 实施了全球会员制度，兼容并包，希望这可以促进全球的医生和科学家开展合作，解决我们面临的健康问题。

新型冠状病毒（COVID）这一微小的 RNA 颗粒改变了全世界。由于对其的严重影响准备不足，SNACC 也受到了影响。但是，我们不想停止脚步，尽管困难重重，我们还是如期举行了第一次线上年会。COVID 大流行改变了患者的医疗方式，也影响了 SNACC 的正常运行。

然而，COVID 也为个人提供了机遇，可以从全球合作中获益。医学界在短短十个月内发生了翻天覆地的变化，革新了交流联系的方式，全球实现了即时的合作。

## SNACC Newsletter ▪ Winter 2020 Issue ▪ Chinese Translation

目前，我们正在筹划 2021 年的年会，充满着不确定性。然而，能够明确的是，SNACC 将最大限度地发挥团队力量，继续提高脑和脊髓疾病的外科水平。我正热切地期待着下届年会，欢迎加入我们。此外，我还在考虑发展一个新的资助项目，帮助欠发达地区的临床或规培医师。大家可以通过@snaccprez 提出意见或建议。或许我们的赞助对象还有机会参加明年的年会！

下次见，大家珍重！